



DAWLADDA DEEGAANKA SOOMAALIDA
DHOOL GAZETA
Somali Regional State
የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት

<p>Qimaha የንዱ ዋጋ Unit Price 18.75</p>	<p>Dhool Gazeta Waxaa soo Saara Baarlamaanka Dawaldda Deegaanka sommaalida</p>	<p>✉ 205</p>
<p>Bayaan Tirsi-72/2001 <u>Bayaanka Ku Soo Baxay Asaasida</u> <u>Wakaalada Warbaahinta Dawlada</u> <u>Deegaanka Soomaalidda</u> Bog 1</p>	<p>አዋጅ ቁጥር 72/2001 የሶማሌ መገናኛ ብዙሃን ድርጅትን ለማቋቋም የወጣ አዋጅ ገጽ 1</p>	<p>Proclamation no.72/2001 Proclamation for the establishment of the Somali regional state massmedia enterprise Page 1</p>

Madaama ay warbaahintu kaalin & door muhiim ay ku leedahay arrimaha dhaqaale,siyaasadeed & bulsho ee deegaanka.

Madaama ay haboontahay in macluuumadyada kala gedisan ee deegaan qaran & calaamiba ay muwaadiniintu xaq u leeyihiin in helaan ama ogadaan islamarkaana sida ugu dhakhso badan loogu gudbiyo shacabka & hay'adaha dawladda.

Madaama ay lagama marmaan noqotay in la asaaso hayada warbaahineed oo madax banaan lehna hanaan shaqo oo u gaar ah.

Sidaasi awgeed, iyadoo laga duulayo qodobka 49(3) (b) ee dastuurka, dib loo habeeyay ee deegaanka ayaa la bayaaminayaa sidan.

Qaybta Labaad
Guud Ahaan

Qodobka 1^{aad}:- Ciwaan Gaaban

Bayaankani waxaa loogu yeedhi karaa "Bayaanka ku soo baxay Asaasida Wakaalada Warbaahinta Dawlada Deegaanka Soomaalida. bayaan tirsi 72/2001"

Qodobka 2^{aad}:- Qeexida

Haddaan haboonaanta weedhu aynan siinin macne kale bayaankan dhexdiisa:-

የመገናኛ ብዙሃን በክልሉ ኢኮኖሚ ያዋጅ ፖለቲካዊና ማህበራዊ ጉዳዮች ውስጥ ያለው ድርሻና አስተዋጽኦ ወሳኝ በመሆኑ፤

ሀገራዊ ሆነው የሚወጡትን አገልግሎት እንዲስፋፋ ማስቻል አስፈላጊ በመሆኑ በአለም አቀፍ በብሔራዊ ደረጃ የሚሰበሰቡትን ፈጣን መረጃዎች ለሀብረተሰቡና ለመንግስት አካላት በስፋት ማስራጨት አስፈላጊ በመሆኑ፤

ግልጽ የሆነ የራሱ አሰራርና ነጻነት ያለው መገናኛ ብዙሃን መመስረት አስፈላጊ በመሆኑ፤

ተሸሽሎ በወጣው የሶማሌ ክልላዊ መንግስት ህግ-መንግስት አንቀጽ 49(3)(ሀ) መሰረት ከዚህ የሚከተለው ታውጋል፡፡

ክፍል አንድ
ጠቅላላ ድንጋጌዎች

አንቀጽ 1 - አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ «የሶማሌ ክልላዊ መንግስት የመገናኛ ብዙሃን ኤጀንሲን ለማቋቋም የወጣ አዋጅ ቁጥር 72/2001 ዓ.ም» ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል ፡፡

አንቀጽ 2- ትርጓሜ

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም ካልተሰጠው በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ ፡-

Whereas, it is found that the role of mass media is vital for development of economic, political and social issues of the regional;

Whereas, it is essential to publicize in wide manner different lawful services and international as well as local information's to both public and government organs;

Whereas, it is essential to have establish mass media which is independent and has legal personality;

Now therefore, in accordance with Article 49(3) (a)of the revised constitution of the Somali regional state it is hereby proclaimed as follows:

CHAPTER ONE
GENERAL PROVISION

Article 1 Short Title

This proclamation may be cited as "establishment proclamation of the Somali regional state mass media enterprise proclamation No. 72/2001e.c"

Article 2 Definition

Unless the meaning of the word provides otherwise in this proclamation;

1. "Dawlada" waxaa loola jeedaa Dawlada Deegaanka Soomaalida.
2. "Deegaan" waxaa loola jeedaa Deegaanka Soomaalida.
3. "Wakaalad" waxaa loola jeedaa Wakaalada Warbaahinta Deegaanka ee lagu asaasay Bayaankan.
4. "Boordhi" waxaa loola jeedaa Boordhiga lagu asaasay bayaankan ee dusha ka maamula wak-aalada.
5. "Warbaahin" waxaa loola jeedaa hanaanka diyaarinta,baahinta,soo ururinta xogaha iyo wararka idaacadaha raadiyaha iyo telefishinka iyo sidooka'a, maqaalada iyo wargay-syada isla markaana isku duba ridka wararka iyo barnaamijyada oo sifooyin kala duwan loogu baahiyo bulshada ama u qaybinta shirkadaha baahiya .
6. "Suxufi" waxaa loola jeedaa soo jeediyaha wararka, farshaxanka, diyaarinta madadaalooyinka, xirfadaha garaafiska, sawir qadaha war- tabiyaha wareega, agaasinka aflaanta, farsamayaqaanka ama cid kasta oo ku hawlan hawlaha shaqo ee warbaahinta, isku duba ridida iyo baahinta mac-luumaadka iyo wararka.

Qaybta Labaad

Asaasida , Qaab-dhismeedka, Xilka & waajibaadka Wakaalada, Boordhiga, Mareeyaha Guud Wakaalada

Qodobka 3aad. Asaasid

1. Waxaa bayaankan lagu asaasay Wakaalada Warbaahinta Dawlada Deegaanka Soomaalida oo wixii hadda ka dambeeya loogu yeedhi doono "wakaalada" oo ah hay'ada dawladeed oo madax bannaan lehna jiritaan sharciyeed.

1. «መንግስት» ማለት የሶማሌ ክልላዊ መንግስት መስተዳድር ማለት ነው ።
2. « ክልል» ማለት የሶማሌ ክልል ማለት ነው።
3. « ኤጀንሲ» ማለት በዚህ አዋጅ የተቋቋመ ክልል መገናኛ ብዙሃን ነው።
4. « ቦርድ » ማለት በዚህ አዋጅ መሰረት የተቋቋመ የክልሉ መገናኛ ብዙሃን ኤጀንሲ የሚያስተዳድረው የበላይ አካል ነው።
5. « መገናኛ ብዙሃን» ማለት የሬድዮ፣ በቴሌቪዥን እንዲሁም በጋዜጦችና በመጽሔቶች መረጃዎችን አዘጋጅቶ የሚያሰራጭና የሚያሰባስብ፣ ዜናዎችን ልዩ ልዩ ፕሮግራሞችን በማቀናበር በልዩ ልዩ ዘዴዎች ለህብረተሰቡ የሚያሰራጭ ወይም ለሚያሰራጨ ድርጅቶች የሚያከፋፍል ነው።
6. « ጋዜጠኛ» ማለት አዘጋጅ፣ ሪፖርተር፣ አርታኪ፣ የካርቶን አዘጋጅ፣ የግራፊክስ ባለሙያ ፣ የፎቶግራፍ ባለሙያ፣ የተንቀሳቃሽ ዘገባ ባለሙያ፣ የፊልም አርታኪ (ኤዲተር)፣ የፊልም ዳሬክተር፣ ቴክኒሻን ወይም ዜናዎችንና መረጃዎችን በማሰባሰብ ፣ በማቀናበርና በማሰራጨት ስራ ላይ የተሰማራ ማገናኛውም ሰው ማለት ነው።

ክፍል ሁለት

ሰለ ኤጀንሲው መቋቋም አወቃቀር የኤጀንሲው ሥልጣንና ተግባር ተጠሪ ነት ቦርድና እና የኤጀንሲው ዋና ስራ አስኪያጅ

አንቀጽ 3. ሰለ ኤጀንሲው መቋቋም

- (1) ከዚህ በኋላ «ኤጀንሲ» ተብሎ የሚጠራው የሶማሌ ክልላዊ መንግስት የመገናኛ ብዙሃን ኤጀንሲ ሕጋዊ ሰውነት ያለው ሆኖ ራሱን ችሎ በዚህ አዋጅ ተቋቋሟል ።

1. "State" Shall mean the Somali Regional State.
2. "Region' shall mean the Somali region.
3. "Enterprise' shall mean the Regional mass media enterprise established under this proclamation.
4. "Board" shall mean a board established under this proclamation which administer the enterprise.
5. "Mass media" shall mean the methods of preparation broadcasting information, collection of radio and television news as well as Magazines and newspapers and coordinating news and programs by broadcasting to the community with various characters or distributing to the broadcasting entities.
6. "journalist " shall mean reporters, news presenter, managing editor, executive editor, graphic and layout designer, cartoonist, photographer technician and a person who gather, arrange and publicize news and information's.

CHAPTER TWO

Establishment structure power & Duties of the Enterprise Board and the Central Manager of the of the Enterprise

Article 3 Establishment

1. In this proclamation it has been established the Somali Regional State Mass Media Enterprise hereinafter named "The Enterprise' which is government owned and independent with legal personality.

- 0. Wuxuu shatiga ogo-laan-shaha siiyaa qareenada ka doodi kara maxkamadaha deegaanka.
- 1. Wuxuu suurto galiyaa abaa-bulka xafiisyada, du'waangalinta heshiisyada iyo cadday-maha.
- 0. *Xafiiska Beeraha, Xanaanada Xoolaha Iyo Khayradka Dabiiciga Ah*
Xafiiska Beeraha Xanaanada xolha iyo khayraadka Dabiicigu wuxuu lahaayana awoodaha iyo rajibaad yada hoos ku xusan.
- Isagoo ka duulaya siyaasadaha dalka ee u dajisan horumarinta beeraha ayuu dhiirigaliyaa sidi deegaanka gudhiisa loogu fidinlahaa horumarinta beeraha wuxuuna xaqiijiyaa inay qaybinta iyo ka faa'iiday-siga dhulka waafaqsanyihiin siyaasadaha dalka ee u yaala isticmaalka dhulka.
- 1. Beeralayda ayuu siiya adeegyo la xidhiidha fidinta beeraha.
- 1. wuxuu, isagoo lakaashanaya laamaha ay khsayso ku dada-ala sidii ay beeralaydu u heli lahaayeen waxsoo saarka beeraha, qalabka loo adeegsad beeraha iyo sidii wax loo amaahin lahaa.
- 1. Wuxuu sameeyaa oo uu qabanqaabiye tababaro muhiimad uleh kor uqaadista horumarinta beeraha isagoo lakaashanayaa cidda ay khusayo wuxuu na suurto galin kobcinta tignoo lojiyada miyige beeralagda ku-nool.
- 5. Wuxuu kormeer kusamayn ka-lagud binta faracyada xoolaha iyo noocyada dhirta wuxuuna talaabo kaqaadi kala gudbinto-oda aan sharciiga ahayn.
- 3. Si aanay cuduro u faafin, wuxuu kormeer karantiimayn ah kusamayn xoolaha iyo anfa-caad dooda, dhirta iyo midhaaha beeraha ee deegaankasoog-alaya ama ka baxaya iyo kuwa deegaanka gudhiisa .
- 7. Wuxuu duwaangalin, oo uu ta-ageerana siin ururada iyo dan-wadaagaha beeralayda.
- 8. Isagoo la kaashanaya laamaha ay khusayso ayu abuurka xaalad dhirigaliska maalgalinta beeraha, wuxuuna shatiga ogalaan-shaaha beer falaada siin korm-erna kusamayn maalgaliyaa-sha wadaniga ah ee ku hawlan beerfala shada.
- 9. Wuxuu Xaqiijiyaa in la tixgal- iyo oo ay ka dhaqangaleen deeganka gudhiisa shuruueda, awaamarta iyo xeerarka laga soo saaro ilaalinta madhxinta iyo kafaal iidyasiga dhirta iyo horumarita xayawaanka duur joota-daah.

- ፳. የክልሉ መንግሥት ፍርድ ቤቶች መከራከር ለሚችሉ ጠበቆች ፈቃድ ይሰጣል ይቆጣጠራል ይሰርዛል።
- ፳፩. የውልና የስምምነት ሰነዶች የሚቀመጡበት መሥሪያ ቤቶች እንዲቋቋሙ ያደርጋል።
- ፳. የግብርና የተፈጥሮ ሀብት ቢሮ የግብርና የተፈጥሮ ሐብት ቢሮ የሚከተለውን ሥልጣንና ተግባር ይኖረዋል።
- ፩. የሀገሪቱን የግብርና ልማት ፖሊሲን መሠረት በማድረግ በክልሉ መንግሥት የግብርና ልማት እንዲሰፍን ያበረታታል በመሬት አጠቃቀም ፖሊሲ መሠረት መፈፀሙን ያረጋግጣል።
- ፪. ለገበሬዎች የግብርና ኤክስፔንሽን አገልግሎት ይሰጣል።
- ፫. አግባብ ካላቸው አካላት ጋር በመተባበር ተግባርና ምርት ማሳደጊያዎችና የብድር አገልግሎቶች ለገበሬዎች እንዲቀርቡ አስፈላጊውን ጥረት ያደርጋል።
- ፬. የክልሉን የግብርና ልማት ለማፋጠን የሚረዱ የምርምር የሥልጠና ፕሮግራሞችን ያካሂዳል። አግባብ ካላቸው አካላት ጋር በመተባበር የገጠሩ ቴክኖሎጂ እንዲዳብር ያደርጋል።
- ፭. የክልሉ የእንስሳትና የሰብል ዝርያዎች እንቅስቃሴ ቁጥጥር ያደርጋል በሕገወጥ እንቅስቃሴዎች ላይ እርምጃ ይወስዳል።
- ፮. ወደ ክልሉ በሚገቡበት ሆነ ወደ ክልሉ በሚወጡበት በክልሉ ውስጥ ጭምር የዕጽዋት አዝርዕት፣ እንስሳትና የእንስሳት ተዋጽኦ ላይ ተገቢውን የኮረንቲን ቁጥጥር ያደርጋል።
- ፯. የገበሬን መሐበራትና የእርሻ የሀብረት ሥራ መጋብራትን ይመዘግባል አስፈላጊውን ድጋፍ ይሰጣል።
- ፰. አግባብ ካላቸው አካላት ጋር በመተባበር በክልል ውስጥ የግብርና ኢንቨስትመንት እንዲበረታታ ሁኔታዎችን ያመቻቻል ለአገር ውስጥ ኢንቨስተሮች የግብርና ፈቃድ ይሰጣል ይቆጣጠራል።
- ፱. ስለ ደንና ዱር አራዊት ሀብት ልማትና ጥበቃ አጠቃቀም የወጡ ሕጎች፣ ደንቦችና መመሪያዎች በክልሉ ውስጥ መከበራቸውን ያረጋግጣል።

- 20. issue, supervise and revive licenses to advocates for practice before state courts.
- 21. cause the organization, and supervise the activities of notaries public offices.
- 20. *Agriculture and natural Resource Bureau*
The agriculture and Natural Resource Bureau shall have the following powers and duties to:-
- 1. Encourage the expansion of agricultural development in the region on the basis of the agricultural development policy of the country, ensure that land utilization and its distribution are executed in accordance with the land use policy of the country.
- 2. Provide agricultural extension carries to farmers.
- 3. Make necessary effort, in cooperation with appropriate organs or the provision of agricultural inputs farm mechanizations and credit services to the farmers.
- 4. Undertake researches and training programs which assist the enhancement of agricultural development in the region, cause the promotion in cooperation with appropriate organs, of the rural Technology.
- 5. Control the Transformation of animal and plant species within the region and take measure against Illegal transformations of same.
- 6. Under take quarantine controls over animals, animal products and plants within the region, those get in or out of the region.
- 7. Register, and provide necessary support to, peasant association, and agricultural cooperatives in the region.
- 8. Facilitate conditions, in cooperation with the appropriate organs, for encouragement of agricultural investment, issue agricultural licence to the domestic investors engage in agricultural activity in the region and supervise.
- 9. In sure that lawas, regulations and directives issued in relation to the protection conservation and utilization are respected in the region.

- 8. Wuxuu abaabula oo uu maamula dugsiyada hoose dhexe iyo sare ee deegaanka, iyo waliba machadyada mustaq balka dhaw ay xukuumada deegaanku asasi doonto,
- 9. Dugsiyada illa heerka sare ee ay asaasaan hay'adaha iyo maalgaliyayaasha wadaniga ahi ayuu siigee shatiga ogolaan shaha wuxuuna kormeera oo uu xaqiijiye hawlee.
- 10. Wuxuu diyaariyaa iyagdo lala kaashanay o cida ay khuseyso, marka la ansixiyana dhaqan galifya mashaariida loogu talo galohirgalinta qorshaha waxbarasho iyo casriyeynta tayada waxbarashada;
- 11. Wuxuu taageerooyin gaar ah siiyaa adeegyada waxbarasho ee lasiiyo qawmiyadaha laga tirada baadanyahay, haweenka, caruurta iyo dadka waawayn.
- 12. Wuxuu meelmariyaa ama xaqiijiya in barnaamijyada waxbarasho ee deegaanka lagu kabo qalabjka warbaahinta
- 13. Wuxuu sameeyee daraasad lagu horumarinayo hawlaha waxbarasho ee deegaanka sidoo kalena waxa uu taageero siiyee daraasadaha waxbarasho ee laqa semeeyo heer qaran.
- 14. Wuxuu uruurin oo uu isugayn, islamarkaana kufaaftir a ay khasayso, iyo macluumaadka kusaabsan waxbarashada.
- 15. Wuxuu isku dubarida ama isuduwaa adeegyada kala duwan ee dugsiyada deegaanku siiyaan ardayda
- 16. Waxa uu abubulaa bura shada si loo helo taageerada lagamamaarmaanka u ah hawlaha waxbarasho ee la xiriiri dadwanaha.
- 17. Wuxuu abaabuli kobicinta iyo inay deegaanka kufidaan dhaqanka iyo farshaxaanku, waxuuna dhirigalin kor uqaadista buurista suuban.
- 18. Wuxuu suurto galigayaa, isagoo raacaya awaamirta ay soo saarto wasaaradda waxbarashada iyo dhaqanka ee kuaadan, soo saarista /ururinta, ilaalinta, darsidda, dayactiridda iyo manaafacaadsiiga waxyaabaha taariikhiga ah; wuxuuna sifaahfaahsan u diiwaan galiyaa waxyaabaha qadiimiga ah iyo dhaqamada sii baaba'aya
- 19. Waxa uu taageero siiyaa si loo ilaaliyo si haboona loogu daryeelo, waxyaabaha taariikhiga ah ee ay gacanta ku hayaan shaqsiyaad, urur bulsheed, urur diimeed ama hay'ad kasta oo ka jirta deegaanka gudhiisa.

- ፰. የክልሉን የአንደኛና የሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶችና ለወደፊት በክልል መስተዳደሩ የሚቋቋሙትን መለስተኛ ኮሌጆች ያደራጃል ያስተዳድራል።
- ፱. በሀገር ውስጥ ድርጅቶችና ባለሀብቶች ለሚቋቋሙ እስከ ሁለተኛ ደረጃ ለሆኑ ትምህርት ቤቶች ፈቃድ ይሰጣል፡ የብቃት ደረጃቸውን ለማረጋገጥ ይቆጣጠራል።
- ፲. ለትምህርቱ ፕሮግራም ማስፈጸሚያ የሚሆን ፕሮጀክቶች ያዘጋጃል ሲፈቀድም በሥራ ላይም ያውላል።
- ፲፩. ለአዲስ ብሔረሰቦች ሴቶች፣ ሕፃናትና ለጎልማሶች ለሚሰጡ የትምህርት አገልግሎቶች ልዩ ድጋፍ ይሰጣል።
- ፲፪. የክልሉ የትምህርት ፕሮግራም በመገናኛ ዘዴዎች እንዲደገፍ ያደርጋል።
- ፲፫. የትምህርት ሥራ ለማሻሻል የሚያስችሉ ጥናቶችን የካሂዳል በአገር አቀፍ ደረጃ ለሚካሄዱ ጥናቶች አስፈላጊውን ድጋፍ ያደርጋል።
- ፲፬. የትምህርት መረጃዎችን ያሰባስባል ያጠናቅራል ለሚመለከታቸው ያስተላለፋል።
- ፲፭. በክልሉ ትምህርት ቤቶች የሚሰጡ ልዩ ልዩ የተማሪዎች አገልግሎቶችን ያስተባብራል።
- ፲፮. ለትምህርት ሥራ አስፈላጊ የሆነውን ድጋፍ ለማግኘት እንዲቻል ኅብረተሰቡን ያስተባብራል።
- ፲፯. ባህልና ኪነ-ጥበብ በክልሉ እንዲዳብር እንዲስፋፋ ያደርጋል የሥራ ጥበብ ይፈጥራል ችሎታ እንዲዳብር ያበረታታል።
- ፲፰. የባህልና የኪነ-ጥበብ ጉዳይ ቢሮ የሚያወጣውን መመሪያ ተከትሎ በክልሉ የሚገኙ ታሪካዊ ቅርሶች ተፈልገው እንዲገኙ እንዲጠበቁ፣ እንዲጠኑ እንዲታደሱና በጥቅም ላይ እንዲውሉ ያደርጋል፡ ቅርሶችንና በመጥፋት ላይ ያሉ ባህሎችን ከዝርዝር መግለጫ ጋር ይመዘግባል።
- ፲፱. በክልሉ ውስጥ ማንኛው ሰው፣ ማኅበር ወይም የሃይማኖት ድርጅት ወይም ተቋም እጅ የሚገኙ ቅርሶች በሚገባ እንዲያዙ ድጋፍ ይሰጣል።

- 8. organize and administer elementary and secondary schools in the Region and Junior colleges to be established by the state Government
- 9. issue licence to schools up to secondary level established by domestic organisations and investors, supervise same to ensure that they maintain adequate standards
- 10. prepare in cooperation with appropriate organ, and implement upon approval, projects designed for the implementation of the education program and the improvement of the quality of the education,
- 11. provide special supports to education services rendered to minority nationalities, women, children and adults,
- 12. ensure that the education program of the region is supported by the mass media
- 13. undertake studies to improve education activities; provide the necessary support to studies undertaken at the national level
- 14. collect and compile statistical data on education and disseminate the same to those concerned,
- 15. co-ordinate the various services provided to students by the schools of the region,
- 16. co-ordinate the public with the view to obtain the necessary assistance for educational activities;
- 17. cause the promotion and expansion in the region, of culture and arts, and encourage the promotion of creativity in fine arts;
- 18. cause, following directives to be issued by the Ministry of Information and Culture, the discovery, protection, studying, maintenance and utilization of historical relics; register with detail descriptions antiquities and cultures which are in the process of extinction,
- 19. Give support for the proper preservation of antiquities which are in the possession of any person, association redigious organization or institution in the region;

- 20. Waxa uu suurto galiyaa oo uu kufidiyaa deegaanka maktabadaha dadwaynaha, gurayaha hidaha-iyodhaqanka, shaneemooyinka, iyo goobta murtida iyo madadaalada.
- 21. Wuxuu suurto galiyaa diwaan galinta iyo ilaalinta ama in la ilaaliyo tariikhda iyo dhaqanka uumadda soomaalida wuxuuna kor u qaada barashada iyo horumarinta luuqadda iyo suugaanta soomaalida.
- 22. Wuxuu aasaasaa golaha dhaqanka ee deegaan.
- 23. Isaagoo lakaashanaya hay'adaha ay khusayso ee xukuumadda deegaanka wuxuu fududeyaa siyaabaha loo helayo aaladaha iyo qalabka farashaxanka. (far sha xanka)
- 14. *Xafuska Gaadiidka Isgaadhsinta Ganacsiga Dalxiiska Iyo Warsiidaha*

Afiiska Gaadiidka Isgaadhsinta, Ganacsiga, dalxiiska iyo warshaduhu wuxuu lahaanayaa awoodaha iyo waajibaadyada hoos kuxusan

- 1. Isago ka duulaya siyaasooyinka dalka ee u yaalla Gaadiidka Isgaadhsinta, Dalxiiska iyo Warshadaha, wuxuu abaabula oo uu dhiirrigaliya sidii ay Warshadaha, Gaadiidka, Dalxiiska iyo adeegyada Isgaadhsintu ugu fidi lahaayeen dhamaanba deegaanka.
- 2. wuxuu xaqiijiya in ay ka dhaqan galeen oo laga tixgaliyo deegaanka gudihisa sharciyada, xeerarka iyo awaamiirta uyaala ee lagu maamulo Dalxiiska, dhaqdhaqaaqada Ganacsiga, adeegyada Gaadiidka, isgaadhsinta iyo Warshadaha
- 3. Isagoo la kaashanaya xubnaha xukuumada deegaanka ee ku haboon, wuxuu diwan galin abaabulaa fidiyaa oo uu ilaaliyaa goobaha Dalxiiska ee deegaanka
- 4. Wuxuu kormeeraa baahinta badeecooyinka iyo adeegyada daruuriga ah lagaganacsado iyo in lagu iibiyosicriki ay ugoysso cidda ay khusaysaa.
- 5. Si loo barto loona arko wax soo saarka Warshadaha Beeraha iyo kuwa kalba wuxuu qabanqaabiyaa carwooyinka (Bandhigyo) kana qaybgalyan carwooyinka (Bandhigyaada) lagu qabto deegaanada kale
- 6. Waxuu so indho indhayn (Soo diyaari) oo uu ugudbiyo Wasaaradda Ganacsiga iyo Warshadaha, qorshayaal mas haariic-warshadeedyada ay waajibka tahay in ay tixgaliso oo ay hirgaliso dawladu faderaalka; wuxuuna fududeeya sidi kuwa kale loogu samayn lahaa daraasado loogana hirgalin lahaa deegaanka guudhiisa.

፳. በክልሉ ውስጥ የሕዝብ ቤተ መጻሕፍት ፣ ቤተ መዝገብ ፣ አብያተ መዘክሮች (መዝገቦች) እንዲስፋፋ ያደርጋል እንዲሁም የክልሉ ፊልም ቤቶችና ቲያትር ቤቶችን እንዲስፋፋ ያደርጋል ።

፳፩. የክልሉ ሕዝቦች ታሪክና ባህል ተመዝግቦ እንዲያዝ ፣ ቋንቋቸውም እንዲያጠኑና እንዲስፋፋ ያደርጋል ።

፳፪. የክልሉ የባህል ካውንስል ያቋቁማል ።

፳፫. ከሚመለከታቸው የክልሉ መስተዳደር አካላት ጋር በመተባበር የሥነ-ጥበብ ትጥቅና መሣሪያዎች እንዲያገኙ ሁኔታዎችን ያመቻቻል።

፲፱. የትራንስፖርትና መገናኛ የንግድ የቱሪዝም እና የኢንዱስትሪ ቢሮ
የትራንስፖርትና መገናኛ የንግድ የቱሪዝም እና የኢንዱስትሪ ቢሮ የሚከተሉትን ተግባርና ሥልጣን ይኖረዋል።

፩. የሀገሪቱን የቱሪዝም /ትራንስፖርትና መገናኛ የንግድ የኢንዱስትሪ ዑደት የሚመራባቸው ፖሊሲዎች መሠረት በማድረግ በክልሉ ውስጥ የቱሪዝም የትራንስፖርትና መገናኛ አገልግሎቶች እንዲሁም እንዲስተረፉ እንዲስፋፋ ያበረታታል።

፪. የቱሪዝም የትራንስፖርትና መገናኛ አገልግሎቶች እንዲሁም የንግድ እንቅስቃሴዎች በመቆጣጠር የወጡ ሕጎች ፣ ደንቦችና መመሪያዎች መከበራቸውን ያረጋግጣል።

፫. አግባብ ካላቸው የክልሉ መስተዳደር አካላት ጋር በመተባበር የክልሉን የቱሪስት መስህቦች ይመዘግባል፣ እንዲደራጅ ፣ እንዲሳተፍና እንዲጠበቁ ያደርጋል።

፬. የመሠረታዊ የንግድ ዕቃዎችና አገልግሎቶች ስርጭትና አግባብ ባለው አካል የተወሰነው የዋጋ ተመን መከበሩን ይቆጣጠራል።

፭. የክልሉ የኢንዱስትሪ፣ የእርሻና ሌሎች ውጤቶች እንዲታወቁ ኤግዚቢሽን እንዲዘጋጅ ያደርጋል፣ ከሌሎች ክልሎች እግዚቢሽን ላይ ይሳተፋል።

፮. የኢንዱስትሪ ፕሮጀክቶች ሐሳቦችን እያመነጨ በማዕከላዊ መንግሥት ሊጠኑና ሥራ ላይ ሊውሉ የሚገባቸውን በኢንዱስትሪ ሚኒስቴር ያስተላልፋል ሌሎችን በክልሉ ደረጃ እንዲጠኑና በስራ ላይ እንዲውሉ ሁኔታዎችን ያመቻቻል።

20. cause the expansion, in the region of public libraies, archires, museums, cinemas and theatre-halls,

21. cause the registration and maintenance of the history and culture of the Somali society, promote the study, development and expansion of Somali language and literature

22. Establish region's cultural council.

23. Facilitate conditions, in cooperation with the concerned organs of the state government, for the procurement of arts equipment and materials.

14. *Transport communication Tourism-Trade and Industriles Bureau*
The tansport, communication, tourism and industries bureaus shall have the following powers and duties:—

1. Cause the expansion, on the basis of transport, communication, tourism and industerial development policies of the country of tourist transport and communication services as well as industries in the region.

2. ensure that laws regulations, and directives issued to regulate industries tourism, trade activities, transport and communication servises are respected in the region.

3. register, in co-operation with appropriate organs of the state government the tourist attractions of the region and to promote the organization expansion and protection of same.

4. supervise the distribution of basic commodities and services, and the observance of price fixed by the appropriate organ,

5. Cause the preparation of exhibitions with the view of publicizing the region's industerial, agricultural and other products; participate in exhibitions organized by other regions

6. Intiate industerial project proposals and transfer to the Ministry of Trade and Industry to those which should be considred and implimented by the federal Government; facilitate conditions for the study and implimentation of others with in the region

- 7. Wuxuu bixiyaa adeegyo dheeraada oo koor loogu qaadayo farsamada gacanta iyo warshadaha yar-yar wuxuuna hadba sida loogu baahdo usurto galiyaa aasaasida rugaha tababarada farsamada gacanta
- 8. Wuxuu shatiga ogolaanshaha siinayaa gerashayada kabiidda iyo dayactirka gaadiidka ee laga aasaasayo deegaanka gudihiisa, gawaadhida (Motor vehicle diriving) uuna kormeeroo
- 9. Tiiyo aan lagu xadgudbin awoodaha lasiiyay laamaha kale ee xukuumadda deegaanka, wuxuu suurto galiyaa dhismaha, casriyaynta iyo dayactirka adeegyada gaadiidka iyo isgaadhsiinta deegaanka
- 10. Wuxuu shatiga ogolaansha siinayaa islamarkaana karmee-ree; maalqabeennada waddaniga ah, shakhsiyaadka iyo iskaashatooyinka dhaqdhaqaaqyadooda deegaanka gudihiisa ee la xidhiidha Gaadiidka isgaadhsiinta, ganacsiga, dalxiiska, iyo kuwa yar-yar.
- 11. Wuxuu diiwaan galiyaa iskaashatooyinka gaadiidka dadwaynahac ee ay aasaasaan shaqsiyaad ama shirkado, wuxuuna ansixiya kormeera dhaqan galinta, jadwalada safarka (trip schaduals) ay soo gudbistaan iskaashatooyink-aasi.
- 12. Wuxuu diiwaan galiyaa gawaadhida taala deegaanka gudihiisa, wuxuuna baadhis kusameya dhinacyada farsamada, wuxuuna bixiya shatiga ogolaanshaha dirawalnimada iyo dikumintiyada looga baahan yahay gawaadhida taala deegaanka gudihiisa,
- 13. Wuxuu sahila inay dhinac walba ka horumaraan gaadiidka iyo isgaadhsiinta deegaanku si waxqabdkoodu unoqdo mid ay dadwaynuhu ka haqab beelaan
- 14. Wuxuu aasaasi maamuli diiwaananka ganacsiga deegaanka (regional commercial register)
- 15. Macluumaadka ku saabsan horumarka iyo koruqaadidda dhaqdhaqaaqyada ganacsiga, gaadiidka, dalxiiska, isgaadh siinta iyo warshadaha deegaanka ayuu ururiyaa, iskudubarid cidii ay khusaysana Ugudbiyaa
- 16. Wuxuu dhiirr galiyaa in deegaanka laga aasaaso goleyaasha ganacsatada (Chambers of commerce) iyo iskaashatooyinka macaamisha.
- 17. Wuxuu duwaangaliyaa iskaashatooyink farsamada.
- 18. Wuxuu ururiyag oo u faafiyaa wararka ku saabsan ilaha dalxiiska ee deegaanka.

- ፯. ለዕድ ጥበባት ለጎጆ እንዲሰጡት ርዎችና ለአነስተኛ ኢንዱስትሪዎች የኤክስቴንሽን አገልግሎት ይሰጣል እንደ አስፈላጊነቱም የዕድ ጥበባትና የጎጆ ኢንዱስትሪዎች የሙያ ማሻሻያ መሠልጠኛ ማዕከሎች እንዲቋቋሙ ያደርጋል።
- ፰. በክልሉ ውስጥ ለሚቋቋሙ የተሽከርካሪ መገኛና ማደሻ ጋራሻገና ባለሞተር ተሽከርካሪ መንዳት ለሚያስተምሩ ሰዎችን ይቆጣጠራል።
- ፱. ለሌሎች የክልሉ መስተዳድር አካላት የተሰጠው ሥልጣን እንደተጠበቀ ሆኖ የክልሉ የትራንስፖርትና የመገናኛ መሠረት አገልግሎቶቹ እንዲሠራ እንዲሻሻሉና እንዲጠገኑ ያደርጋል።
- ፲. በክልሉ ውስጥ በንግድ ሥራ ላይ ለሚሰማሩ የሀገር ውስጥ ባለሀብቶች በሕዝብ የንግድ መንገድ ማመላለሻ ሥራ ለማሰሩ ሰዎችና ድርጅቶች እንዲሁም በቱሪስት አገልግሎት ሰጪ ተቋሞች በቱሪስት አገልግሎት ሰጪ ተቋሞች ፈቃድ ይሰጣል ይቆጣጠራል።
- ፲፩. በክልሉ ውስጥ የሚገኙ ተሽከርካሪዎችን ይመዘግባል በነዚህ ላይ የቱክኒክ ምርመራ ያደርጋል መንጃ ፈቃድ ይሰጣል።
- ፲፪. በክልሉ ውስጥ የትራንስፖርትና የመገናኛ ዓይነቶች ተደጋጋፊው የሚያደጉ በትንጋና በተቀናባባሪ ሁኔታና በሚገባ በጥቅም ላይ የሚውሉበትን ሁኔታ ያመቻቻል።
- ፲፫. የክልሉን የንግድ መዝገብ ያቋቁማል ያስተዳድራል።
- ፲፬. ለክልሉ የንግድ ሥራ እንቅስቃሴ የኢንዱስትሪ ዕድገትን የትራንስፖርትና የመገናኛን የሚመለከቱ ልዩ ልዩ ጥናቶችን ያካሂዳል መረጃዎችን ይሰበስባል ያጠናቅራል ለሚመለከታቸው ያስተላልፋል።
- ፲፭. ለክልሉ የንግድ ሥራ እንቅስቃሴ የኢንዱስትሪ ዕድገትን የትራንስፖርትና የመገናኛን የሚመለከቱ ልዩ ልዩ ጥናቶችን ያካሂዳል መረጃዎችን ይሰበስባል ያጠናቅራል ለሚመለከታቸው ያስተላልፋል።
- ፲፮. በክልሉ የሚቋቋሙ የንግድ ምክር ቤቶችን ያበረታታል ድጋፍ ይሰጣል።
- ፲፯. የዕድገት ባለሙያዎችን የሀብረት ሥራ ማህበራትን ይመዘግባል።
- ፲፰. ለክልሉ ቱሪዝም መረጃዎች ያዘጋጃል።

- 7. Provide extra services to handicrafts, cottage industries and small scale industries; cause the establishment as maybe necessary of job-training centers of same.
- 8. Issue licence to vehicle maintenance and repair-garages established in the region, and to persons and organizations who teach motor vehicle driving and supervise same.
- 9. Without prejudice to the power given to other organs of the state government cause the construction improvement and maintenance of regional transport and communications infrastructures.
- 10. Issue licence to domestic investors who engage in trade, tourism public commercial road transports and midiums scale and small scale industries in the region and supervise same.
- 11. Register public commercial road transport association established by persons and organizations approve and supervise the implementation of trip schedules submitted by associations.
- 12. Register vehicles in the region and conduct technical inspection and issue operation permits and driving licenses in respect of same.
- 13. facilitate the integrated development and effective and coordinated utilization of all modes of transport and communication in the region.
- 14. Establish and administer a regional commercial register
- 15. Undertake various studies collect and compile and transfer to these concerning data relating to the development and progress of trade transport, communication, tourism and industries of the region.
- 16. Encourage and provide support to the establishment of chambers of commerce and consumers cooperatives in the regions
- 17. Register handicrafts cooperatives
- 18. Gather and disseminate information concerning the tourist resource of the region